

An open Bible is the central focus, lying on a beach. The background shows a large crowd of people gathered on the beach, with the sun setting over the ocean, creating a warm, golden glow. The text is overlaid on this scene.

Treinta versículos
En El Nuevo
Testamento
Dicen Que Jesús
No es Dios,
Pero Un
Mensajero de **Dios.**

(Idioma Achi)

Preparado por: Dr. K. Salomón

Ri utzilaj tzij re ri kanimajawal Jesucristo (ACRNNT)

www.islamic-invitation.com

**Treinta versículos en el Nuevo Testamento dicen que Jesús no es Dios,
pero un mensajero de Dios. (Idioma Achi)**

Preparado por: Dr. K. Salomón

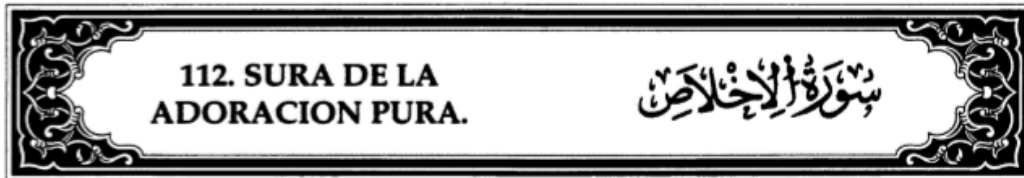
Ri utzilaj tzij re ri kanimajawal Jesucristo (ACRNNT)

1	Na jinta junoq iliyom uwach ri Dios; pero ri'oj xqeta'maj uwach ruma ri Jun lik xa jun uk'u'x ruk' ri Dios, wa' e Ruk'ajol ri Dios, ri lik xew Uk'ajol ri'.	Juan 1:18
2	No'j kopon na k'u ri q'ij yey ek'u uq'ijol wa' xoponik echiri' e janipa ri kakiloq'nimaj uq'ij ri Qaqaw Dios pa saqil wi, kaki'ano ruma ri Ruxlab'ixel k'o pa kanima'. Ma e karaj wa' ri Qaqaw Dios chike konoje ri keloq'niman re.	Juan 4:23
3	Ek'u ri Jesús xub'i'ij chike: «Ri nuwa ri'in e ri kan'an ri rajawal uk'u'x ri taqayom lo we'in y kank'is na k'u ruchak.	Juan 4:34
4	Ek'u ri Jesús xub'i'ij chike: «Paqatzij wi kamb'i'ij che alaq: Ruk'ajol ri Dios na jinta k'o ku'an xa pa re Rire; ma xew ku'an pacha' ri karilo ku'an Ruqaw. Janipa taq ri ku'an Ruqaw, jek'ula' ku'an Ruk'ajol.	Juan 5:19
5	»Na jinta k'o kan'an xa pa we ri'in. Ri q'atb'al tzij kan'ano e ri kinutaq ri Nuqaw che u'anik. Yey lik jusuk' ri q'atb'al tzij kan'ano. Na e ta kan'an ri' ri kuaj ri'in; ma e kan'an janipa ri karaj ri Nuqaw, ri xtaqaw lo we.	Juan 5:30
6	»Ri'in na ximpe ta chila' chikaj xa re ko'lnu'ana ri kuaj ri'in, ma e in petinaq re ko'lnu'ana ri karaj ri Jun xtaqaw lo we.	Juan 6:38
7	Ri Jesús xuk'ul uwach: —Ri kintajin che uk'utik na xa ta pa we ri'in kan'ano; ma wa' petinaq ruk' ri taqayom lo we'in.	Juan 7:16
8	Ri'in lik k'o weta'am chi'ij alaq re kojjob'al mak alaq y re q'atb'al tzij paw'i' alaq; pero xew kamb'i'ij chikiwach konoje ri tikawex sa' ri nutom che ri taqayom lo we'in, yey Rire lik qatzij janipa ri kub'i'ij —xcha'.	Juan 8:26
9	Ma ri taqayom lo we'in k'o wuk'; ri Nuqaw na inuya'om ta kan nutukel, ma ri'in xew kan'ano janipa ri karaj Rire —xcha'.	Juan 8:29

10	No'j ralaq na je ta la' katajin alaq che u'anik. Ma tob' nub'i'im che alaq ri Q'ijsaq uk'utum ri Dios chwe, na ruk' ta k'u ri', ka'aj alaq kinkamisaj alaq. ¡Ri Abraham na je ta la' xu'ano!	Juan 8: 40
11	Ewi xkesaj rab'aj k'o chuchi' ri muqub'al. Ek'uchiri', ri Jesús xtzu'n chikaj y xub'i'ij: —Lal Nuqaw, maltiox ko che'la ma intom chi la. Ri'in weta'am lik xaqi kinta la, pero kamb'i'ij k'u wa' kuma wu'k'iyal tikawex e k'o wara, cha' rike kakikojo lal taqayom lo we —xcha'.	Juan 11: 41-42
12	Ma na xa ta pa we ri'in kinch'a'tik; ri Nuqaw ri taqayom lo we, e intaqayom lo che ronoje sa' ri kamb'i'ij y ri kank'utu.	Juan 12:49
13	Paqatzij wi kamb'i'ij chiwe: Na jinta juna aj chak más k'o uwach chwa ri rajaw, yey na jinta ne juna taqo'n más k'o uwach chwa ri taqayom lo re.	Juan 13: 16
14	»Itom chi k'u ri nub'i'im chiwe: “Kin'ek yey kintzelej tanchi lo iwuk'.” We e la' qatzij lik k'ax kinina'o, xixki'kot tane k'u ri' che echiri' xito kin'ek ruk' ri Nuqaw, ma Rire más k'o uwach chinuwa ri'in.	Juan 14:28
15	Na ruk' ta k'u ri', kan'ano janipa ri kinutaq ri Nuqaw che u'anik, cha' jela' ri winaq che ruwachulew kaketa'maj ri'in lik k'ax kann'a' ri Nuqaw. »Chixyaktajoq; jo', chojel b'i wara.	Juan 14:31
16	Ek'u wa k'aslemal na jinta utaqexik e ruma ri keta'max wach la, xew Rilal Lal Dios y na jinta jun chik, yey keta'max k'u uwach ri Jesucristo, ri xtaq lo la.	Juan 17:3
17	Ri Jesús xub'i'ij che: —Chinatzoqopij, ma k'amaja' kinaq'an ruk' ri Nuqaw. Jat y chab'i'ij chike konoje ri nu hermanos: Ri'in kinaq'an pa k'o wi ri Nuqaw yey lqaw ri'ix; ri nu Dios ri'in yey i Dios ri'ix —xcha'.	Juan 20:17
18	»Na konoje ta ri kakib'i'ij chwe “Qajawal, Qajawal” keb'ok chila' chikaj pa rutaqanik ri Dios, ma xew keb'ok ri kaki'an ri rajawal uk'u'x ri Nuqaw k'o chila' chikaj.	Mateo 7:21
19	Ek'u la' la joq'otaj ri Jesús xu'an orar chwach Ruqaw, jewa' xub'i'ij: «Nuqaw, kanyak q'ij la, Lal Rajaw ruwa kaj y ruwachulew, ma ri q'alajisam la chike ri lik kaki'an ch'uti'n che kib', wa' ewam la chikiwach ri lik k'o kina'oj y lik k'o kimajom.	Mateo 11:25

20	Ek'uchiri', xub'i'ij ri Jesús: —Ri'in intaqom lo xew kuma rutinamit ri Dios e aj Israel, ri pacha' e b'exex e sachinaq —xcha'.	Mateo 15:24
21	Ek'u ri winaq lik xkam kanima' che echiri' xkilo xech'aw ri e me't, ri e t'um kaqan kiq'ab' kekunutajik, ri e sik keb'linik, ri e potz' ketzu'nik. Y xkijeq k'u kakiyak uq'ij ri Dios re Israel.	Mateo 15: 31
22	Tek'uchiri', Rire xqib' chi pan jub'iq' chwach, xuxukub'a' rib' y xuqasaj umejelem k'a chu'lew, y xu'an k'u orar, jewa' xub'i'ij: «Lal Nuqaw, 'ana ko la ri' chinkolob'ej ko la cha' na kinik'ow ta chupa wa' wa k'axk'ob'ik. No'j na e ta k'u chu'ana ri kuaj ri'in, ma e chu'ana janipa ri ka'aj Rilal» xcha'.	Mateo 26:39
23	Xe'ek tanchi chukalaj, xu'ana orar, jewa' xub'i'ij: «Lal Nuqaw, we lik chirajawaxik kinik'ow na che wa k'axk'ob'ik, e chu'ana k'u ri' janipa ri ka'aj Rilal» xcha'.	Mateo 26:42
24	Chupa k'u la' la' ora, ri Jesús lik ko xsik'linik, jewa' xub'i'ij pa ri ch'a'tem kach'a't wi Rire: — Elí, Elí, ¿lama sabactani? —xcha'. Wa' ke'elawi: “Lal nu Dios, Lal nu Dios, ¿su'b'e xinoq'otaj kan la?”	Mateo 27:46
25	Ri Jesús xuk'ul uwach: —¿Su'b'e kab'i'ij la “utz” chwe? Ma xa jun ri lik utz k'olik, wa' e ri Dios.	Marcos 10:18
26	Ri Jesús xuk'ul uwach: —Ruk'u'xib'al ronoje ri Tzij Pixab' re ri Dios e wa': Chita', ix aj Israel; ri Dios Qajawxel, xa jun Rire.	Marcos 12:29
27	»Ek'u chwi ruq'ijol y ru'orayil wa', na jinta junoq eta'mayom re; na keta'am tane ri ángeles e k'o chila' chikaj, na reta'am tane ri K'ajolaxel, ma xew ri Qaqaw Dios eta'mayom re.	Marcos 13:32
28	Ri Jesús xuk'ul uwach: —Chatela chinuwach Satanás, ma jewa' tz'ib'ital kan chupa Rutzij Upixab' ri Dios: Lik chaloq'nimaj uq'ij ri Dios Qajawxel y xew Rire chanimaj uq'ij Dt. 6:13 — xcha'.	Lucas 4: 8
29	Y ri Jesús xub'i'ij chike: —Echiri' kixch'a't ruk' ri Dios, utz jewa' kib'i'ij: Qaqaw Dios, Lal k'o la chila' chikaj, ilik cheta'maxoq nim uq'ij ri b'i' la! Peta la, taqana la paqawi'; chu'ana k'u ri rajawal k'u'x la wara che ruwachulew, jela' pacha' ri ka'an chila' chikaj.	Lucas 11:2

30	<p>Ek'uchiri', rire xb'in chi pan jub'iq' más chikiwach, xuxukub'a' rib' y xujeq kach'a't ruk' ri Dios, jewa' kub'i'ij: «Lal Nuqaw, we utz chiwach la, chinkolob'ej ko la cha' na kinik'ow ta chupa wa' wa k'axk'ob'ik. No'j na e ta k'u chu'ana ri kuaj ri'in, ma e chu'ana janipa ri rajawal k'u'x Rilal» xcha'. Ek'uchiri', xwinaqir jun ángel re chikaj chwach re kolu'ya'a unimal uchuq'ab'. Y chupa k'u ri' runimal uk'axk'olil, ri Jesús xujeq ku'an orar ruk' unimal uchuq'ab'. Ruma k'u la' xujeqo nimaq t'ob'a'j kik' ruk'atan katzaq chwa rulew.</p>	Lucas 22:41-44
----	---	----------------



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

En el nombre de Allah, el Misericordioso, el Compasivo.

(1) Di: El es Allah, Uno.

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

(2) Allah, el Señor Absoluto.*

اللَّهُ الصَّمَدُ

* [A Quien todos se dirigen en sus necesidades]

(3) No ha engendrado ni ha sido engendrado.

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ

(4) Y no hay nadie que se Le parezca.

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

Si está interesado en comprender el Islam, visite:

www.islamic-invitation.com